



Zumaiko Udala

**UDAL ZORRARI BURUZKO INFORMAZIOA**  
**2015/12/31n**

***INFORMACIÓN SOBRE LA DEUDA***  
***MUNICIPAL a 31/12/2015***

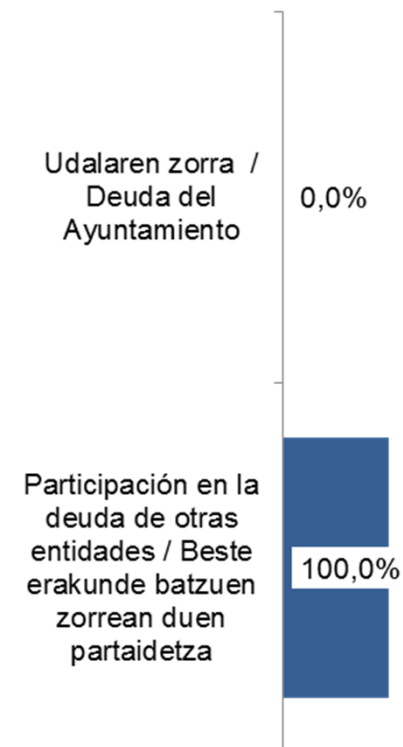
# UDAL ZORRA, GUZTIRA

## DEUDA MUNICIPAL TOTAL

Guztira kalkulaturiko Udal Zorrean hala Udalaren berezko zorpetzea nola mendeko erakundeetan duen partaidetzari dagokiona sartzen dira (tokiko erakunde autonomoak, tokiko enpresa-erakunde publikoak, merkataritza-sozietate publikoak, atxikitako partzuergoak eta fundazioak), haietan partaidetza duen neurrian.

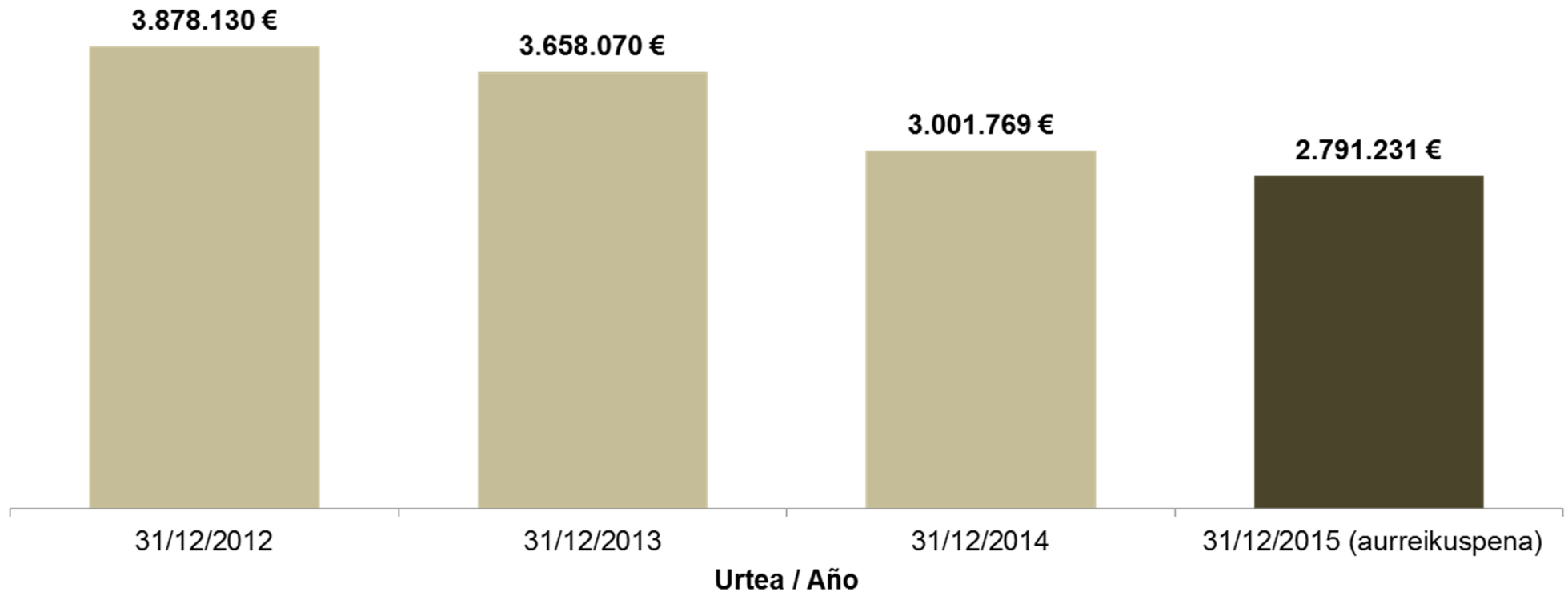
*La Deuda Municipal Total incluye tanto el endeudamiento propio del Ayuntamiento así como el endeudamiento que le corresponde por la participación en sus entidades dependientes (organismos autónomos locales, entidades públicas empresariales locales, sociedades públicas mercantiles y fundaciones) en los que participa.*

Erakundea / Entidad	% Udalaren partaidetza % de participación del Ayuntamiento	Erakundearen zorra, guztira (€) Deuda total del organismo (€)	Udalari egozteko zorra (€) Deuda imputable al Ayuntamiento (€)
Udala / Ayuntamiento	100%	0 €	0 €
San Juan Egoitza	100%	0 €	0 €
Zumaiako Musika Patronatua	100%	0 €	0 €
Zumaiako Kirol Patronatua	100%	0 €	0 €
Zumaia Lantzen S.A.	100%	2.791.231 €	2.791.231 €
<b>UDAL ZORRA, GUZTIRA, 2015eko abenduaren 31n (aurreikuspena) DEUDA MUNICIPAL TOTAL a 31 de diciembre de 2015 (previsión)</b>			<b>2.791.231 €</b>



# UDAL ZORRAREN BILAKAERA ( Udala+Er. autonomoak + Sozietate Publikoak )

## EVOLUCIÓN DE LA DEUDA MUNICIPAL (Ayuntamiento+Organismos autónomos+sociedades públicas)



# ZORPETZEA BIZTANLEKO

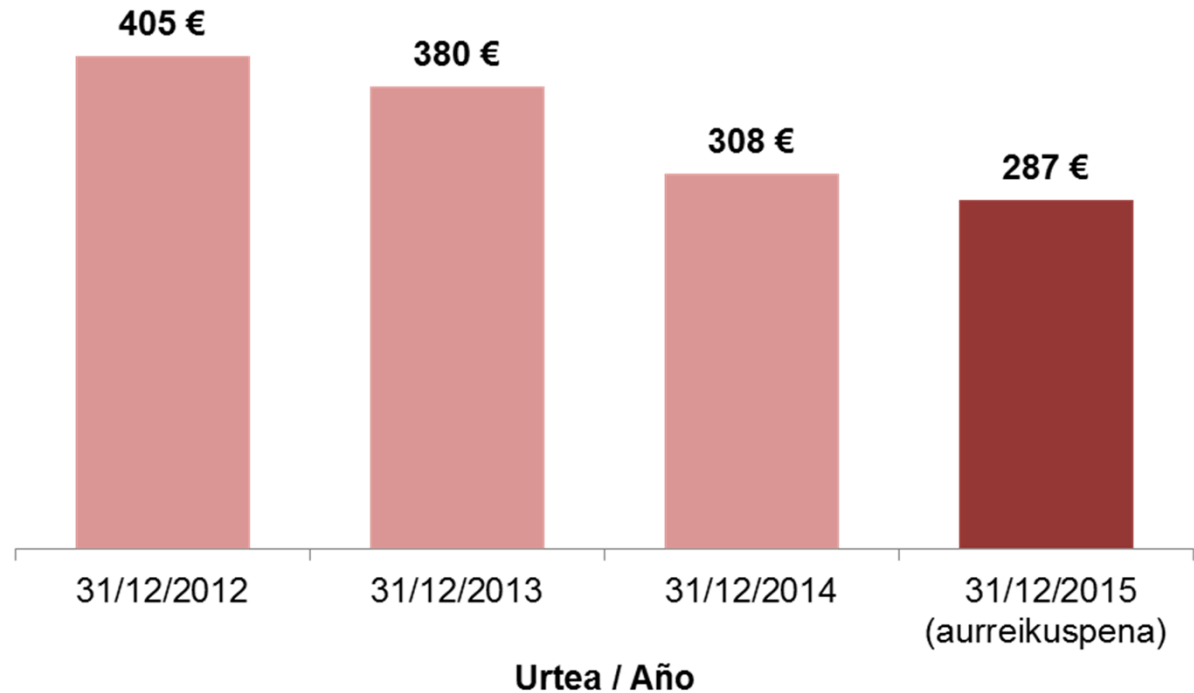
## ENDEUDAMIENTO POR HABITANTE

**Zer neurtzen du?** ⇒ Udalaren zorrean, udalerriko biztanle bakoitzari dagokion euro kopurua.

**Kalkulatzeko formula** ⇒ Zorpetze ratioa biztanleko = Epe luzerako eta epe laburrerako finantza-pasibo galdagarria (€) / biztanle kopurua.

**¿Qué mide?** ⇒ Los euros que por cada habitante del municipio representa la deuda del Ayuntamiento.

**Fórmula de cálculo** ⇒ Ratio de endeudamiento por habitante = Pasivo exigible financiero a largo plazo y corto plazo (€) / nº de habitantes.



# ZORPETZE ERLATIBOA, UDAL AURREKONTUAREN ALDEAN

## ENDEUDAMIENTO RELATIVO SOBRE EL PRESUPUESTO MUNICIPAL

**Zer neurtzen du?** ⇒ Zorra itzultzeko ahalmena, Udalak duen aurrekontu ahalmenaren arabera.

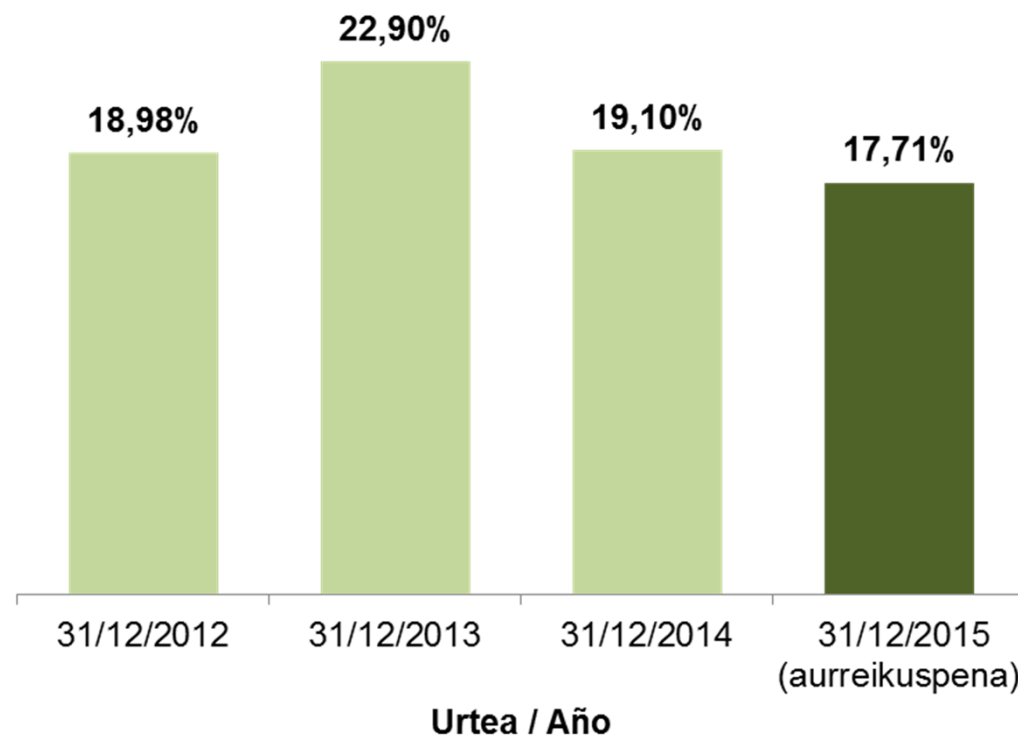
**Kalkulatzeko formula** ⇒ Zorpetze erlatiboaren ratioa (udal aurrekontuaren aldean) = Epe luzerako eta epe laburrerako finantza-pasibo galdagarria (€) / udal aurrekontua (€).

**Azalpena** ⇒ Esaterako, ratioa %10 balitz, orduan zorra erabat amortizatu ahalko litzateke, ekitaldi bateko aurrekontuaren %10 horretarako erabiltzea erabakiz gero. Ratio hori %100 balitz, ordea, zorra amortizatzeko ekitaldi bateko aurrekontuaren %100 erabili beharko litzateke.

**¿Qué mide?** ⇒ La capacidad de devolución de la deuda en función de la capacidad presupuestaria del Ayuntamiento.

**Fórmula de cálculo** ⇒ Ratio de endeudamiento relativo sobre el presupuesto municipal = Pasivo exigible financiero a largo plazo y corto plazo (€) / presupuesto municipal (€).

**Explicación** ⇒ Por ejemplo, un ratio del 10% querría decir que la deuda podría amortizarse por completo si se decidiese dedicar el 100% del presupuesto de un ejercicio a este fin. Un ratio del 100% significaría que para amortizar la deuda debería dedicarse el 100% del presupuesto de un ejercicio.



# HARTZEKODUN NAGUSIAK

## PRINCIPALES ACREEDORES

Hartzekodunak / Acreedores	01/01/2015 Zorra/Deuda (€)	Aurreikuspena 31/12/2015 Zorra/Deuda (€)	Iruzkinak / Comentarios
1. Bankoa (11-50/62759.4)	624.467 €	595.333 €	2015eko abenduaren 19an Zumaia Lantzen SA likidazioan sartu zen. Ondorioz, 2015eko martxoaren 27an Udalak bere kargu hartu zuen Zumaia Lantzenen zor guztia 2.927.828 euro (hiru poliza desberdinetan sailkatuta, denak Bankoarekin sinatuta). Mailegu hauen epe-muga 2030eko martxoaren 31 da. interes-tasa: Euribor + 0,94 puntu.
2. Bankoa (011-50/627641)	1.409.689 €	1.343.921 €	
3. Bankoa (11-50/627683)	893.672 €	851.978 €	
GUZTIRA	2.927.828 €	2.791.231 €	

